

Profils des auteurs



İlhami Sığırcı est professeur titulaire de linguistique à l'Université Kırıkkale où il a fondé le département de traduction et d'interprétation. Il a été président des quatre congrès internationaux dont l'un concerne les problèmes terminologiques en traduction et en interprétation. Ses activités de recherches portent essentiellement sur la traduction, la linguistique et la sémiotique. Il a publié plus de 20 articles dans des revues scientifiques nationales et internationales et a fait plus de trente présentations dans des congrès, séminaires et ateliers. Il a publié six ouvrages dont les deux en matière des difficultés de traduction du français en turc. Il a été également consultant pour le ministère turc des Affaires européennes et pour le Centre de Recherches nationale de Turquie.

Halil Aytekin est diplômé de langue et littérature françaises de l'Université de Konya. Il a fait sa thèse de doctorat en lettres modernes à l'Université de Toulouse-le Mirail. Il est maître de conférences en didactique du FLE à la Faculté de Pédagogie de l'Université Ondokuz Mayıs de Samsun. Il fait des recherches sur la littérature comparée et la littérature d'enfance et de jeunesse.

Şeref Kara est professeur au département des langues étrangères à l'Université Uludağ à Bursa. Il a fait des études universitaires en Turquie et en France. Il fait des recherches sur la didactique du français langue étrangère, l'acquisition du langage chez l'enfant et la sémiotique.

Dilek Baştuğ est diplômée du département de didactique du FLE de la Faculté de Pédagogie de l'Université Ondokuz Mayıs en 2010. Elle a fait ses études de master à l'Université Jean Moulin à Lyon. Elle poursuit ses études doctorales au département de didactique du FLE à l'Université Uludağ à Bursa et elle travaille dans le même département comme assistante chargée de recherches.

Ayşe Eziler Kıran est entrée en 1968 au département de langue et de littérature françaises à l'Université Hacettepe. Elle a fait en 1977 sa thèse de doctorat de troisième cycle sur « L'Actualité artistique et littéraire dans la Correspondance de Marcel Proust » à l'Université de Poitiers. Elle a fini en 1984 une thèse sous la direction d'A.-J. Greimas et de J.-C. Coquet intitulée « L'Analyse du croire et du savoir dans Le Grand Meaulnes d'Alain-Fournier ». Elle est diplômée de l'Ecole des

Hautes Etudes en Sciences Sociales à Paris en 1984. Elle a obtenu en 1987 le grade de Professeur des Universités.

Rıfat Günday est diplômé du département de didactique du FLE de l'Université de Marmara (Licence, Master et Doctorat en FLE). Il mène ses recherches sur la didactique des langues étrangères, la littérature française et comparée. Il est actuellement professeur de français à l'Université Ondokuz Mayıs.

Yasemin Tahtalı Çamlıoğlu est diplômée du département de la littérature française en Allemagne (Licence). Elle poursuit ses études de master en FLE à l'Université Ondokuz Mayıs depuis 2014. Elle fait des traductions du français et de l'anglais au turc.

Elif Divitçioğlu, titulaire d'un doctorat en Sciences du langage de l'Université Paris 5 - Sorbonne, enseigne la linguistique et la didactique depuis 2000 à la même Université. Sa thèse porte sur la description syntaxique du système verbal du turc. Ses domaines de recherche sont la linguistique générale (syntaxe, système verbal, turc, description linguistique, typologie, linguistique de corpus, acquisition de la syntaxe chez les enfants bilingues) et la didactique du français langue étrangère / didactique du turc langue étrangère (didactique générale, didactique de la grammaire, élaboration de matériel pédagogique, publics migrants, évaluation).

Fatma Kazanoğlu, titulaire d'un doctorat en linguistique, est maître de conférences adjointe dans le département de didactique du FLE à l'Université Uludağ à Bursa. Ses domaines de recherche sont l'argumentation, l'énonciation, l'analyse du discours. Elle travaille aussi sur la didactique du français langue étrangère.

Vera Hadzi-Pulja est née à Skopje en Macédoine. Elle a étudié la philosophie à l'Université de Strasbourg, puis passé un Master Erasmus Mundus à Louvain-la-Neuve (Belgique) et Prague (République Tchèque). Elle a ensuite enseigné l'anglais, le français et le macédonien langues étrangères dans deux écoles privées de Skopje. Elle enseigne la philosophie à l'Université Sts Cyrille et Méthode de Skopje, comme démonstratrice depuis 2014, puis assistante depuis 2015. Elle réalise un doctorat en co-tutelle à la Sorbonne.

Gaëtan Hulot a étudié la biologie et la philosophie à l'Université de Strasbourg, puis passé un Master Erasmus Mundus en philosophie à Louvain-la-Neuve (Belgique) et Prague (République Tchèque). Il a ensuite enseigné le FLE dans deux écoles privées de Skopje, avant de rejoindre l'Institut Français de Skopje, où il enseigne depuis 2014. Il a également donné des formations sur les nouvelles technologies pour un public d'enseignants.

Virgile Mangiavillano est conseiller pédagogique en TICE (Technologies de l'Information et de la Communication pour l'Enseignement) et enseignant de français au sein du Lycée français Saint Benoît à Istanbul en Turquie. Chargé de mission en TICE en qualité de membre du Comité Développement Recherche Numérique (CDRN), ses missions sont les suivantes: gérer et définir des actions de formations : Tables rondes, Printemps Numérique, formations en interne, centraliser, communiquer, diffuser et répertorier les activités, recherches, propositions et résultats relatifs à la pédagogie du numérique de chaque département avec la collaboration des référents numériques, développer et proposer de nouvelles pratiques numériques avec l'équipe éducative afin d'améliorer apprentissages et performances des élèves, dont la mise en place et le suivi de projets FLE-DNL et favoriser un usage responsable des réseaux et des services numériques.

Xavier Martin, professeur certifié de Lettres Classiques, est actuellement responsable pédagogique de français au lycée bilingue francophone Saint Benoît d'Istanbul. Il est également formateur de formateurs dans les domaines suivants: didactique du FLE, ingénierie pédagogique, interculturalité, certifications DELF / DALF. Ses champs de recherche, dans le cadre d'un Master 2 à l'Université de Nantes, incluent le bilinguisme, l'ingénierie de la formation, et l'intégration des TICE.

Né en 1973 à Brest, **Jean-Marie Le Jeune** est professeur de français au collège Croas ar Pennoc de Guilers. Il est auteur de deux ouvrages de jeunesse *Ali, chasseur de voyelles à Mayotte (7/11ans)*, et *Dylan et le pirate des mots (9/13 ans)*. Adeptes de la pédagogie de projet, il crée, avec sa collègue de musique Nadège Franjou, en 2008, le festival intercollège *Claque ton slam*, en partenariat avec la Carène, salle des musiques actuelles de Brest.